Annexe 12 : documents musicaux

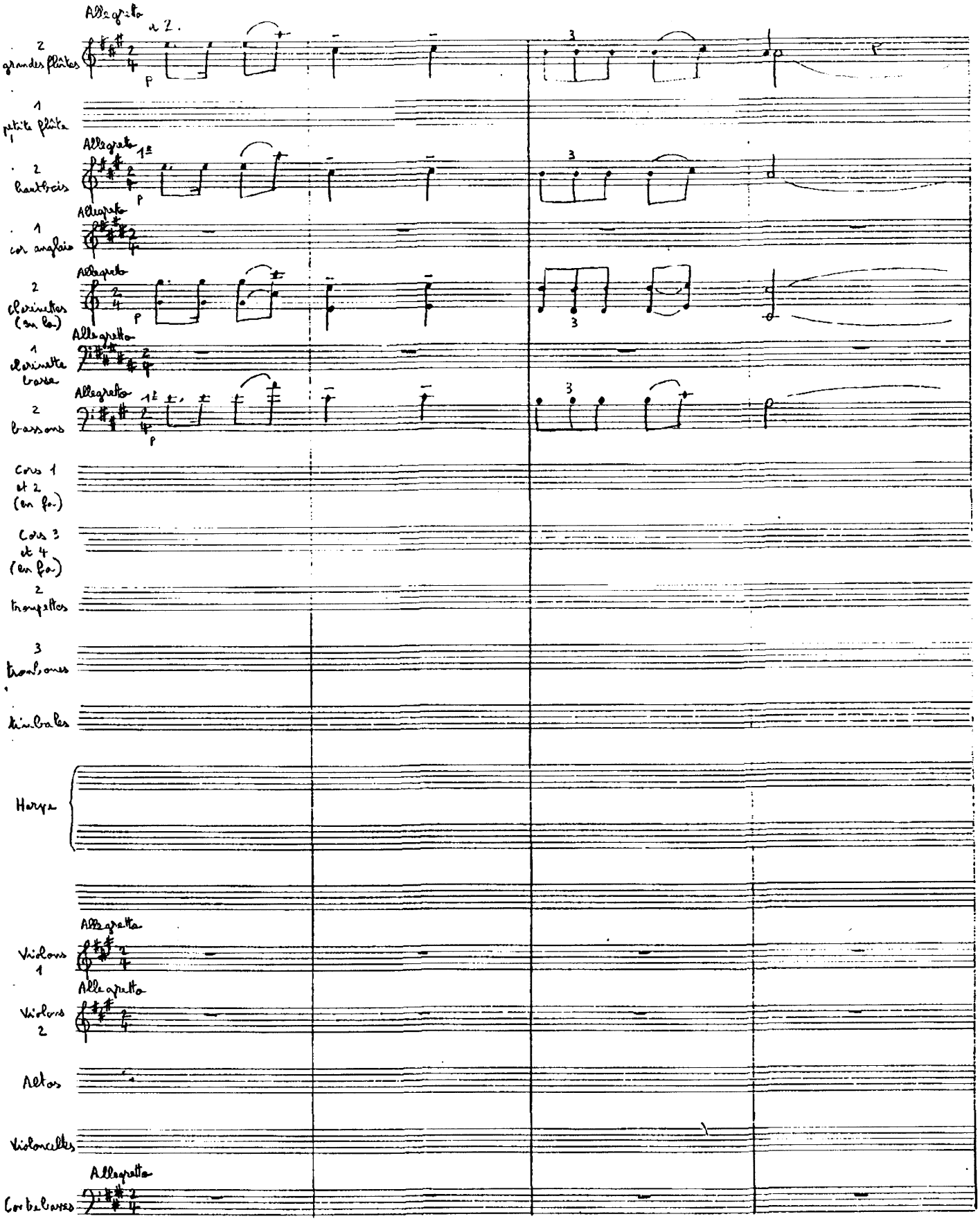
1 Introduction de l'acte III (Cannes, 1942)

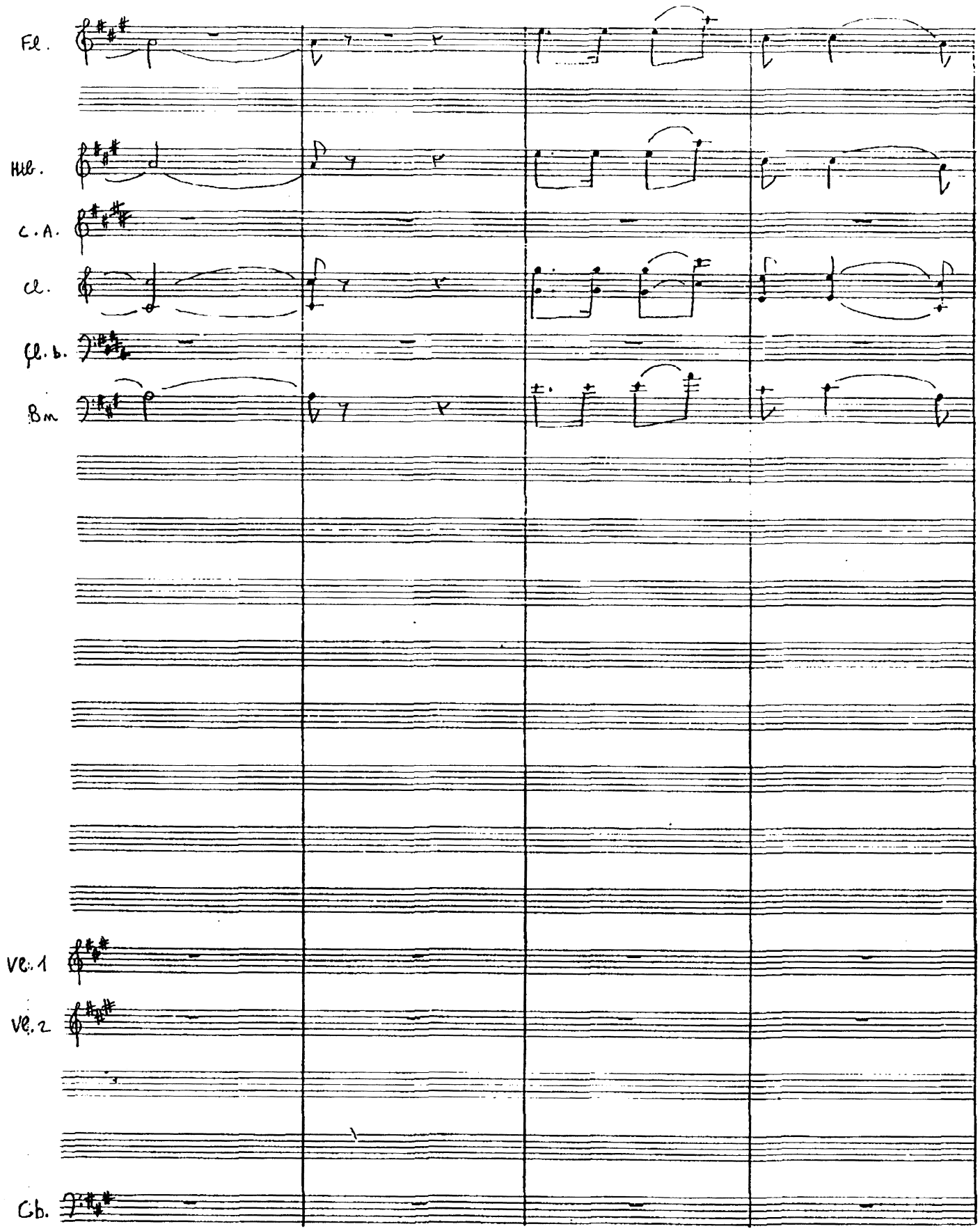
Nous présentons ci-après l'introduction orchestrale à l'acte III ajoutée par Reynaldo Hahn pour la reprise de *L'Île du rêve* à Cannes, en 1942.

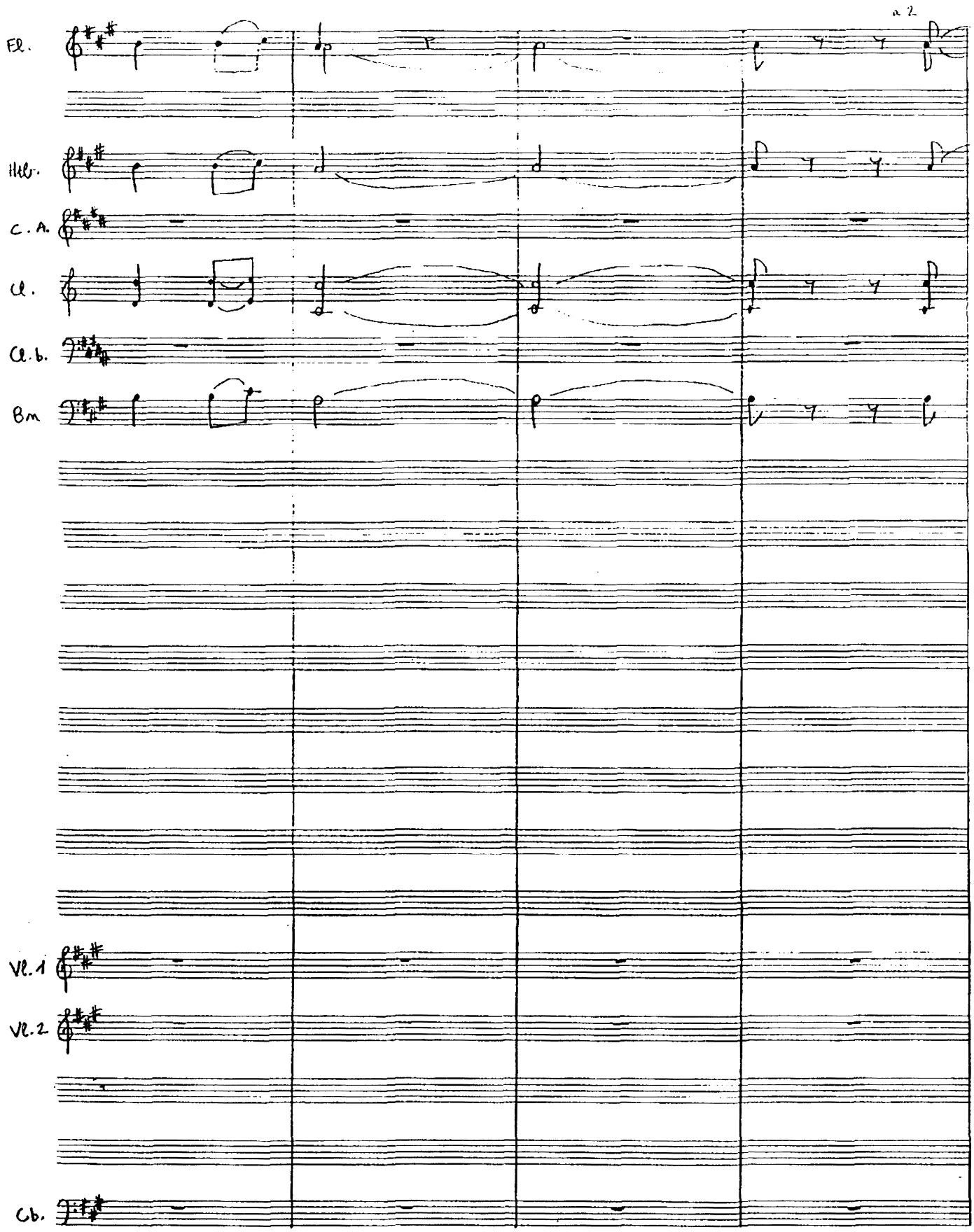
Ce morceau a été mis en partition à partir du matériel d'orchestre conservé dans le fonds Heugel par les Éditions musicales Alphonse Leduc. Un certain nombre de parties contiennent un fragment de feuille de papier à musique avec cette introduction notée. Il manque cependant les parties d'altos et de violoncelles.

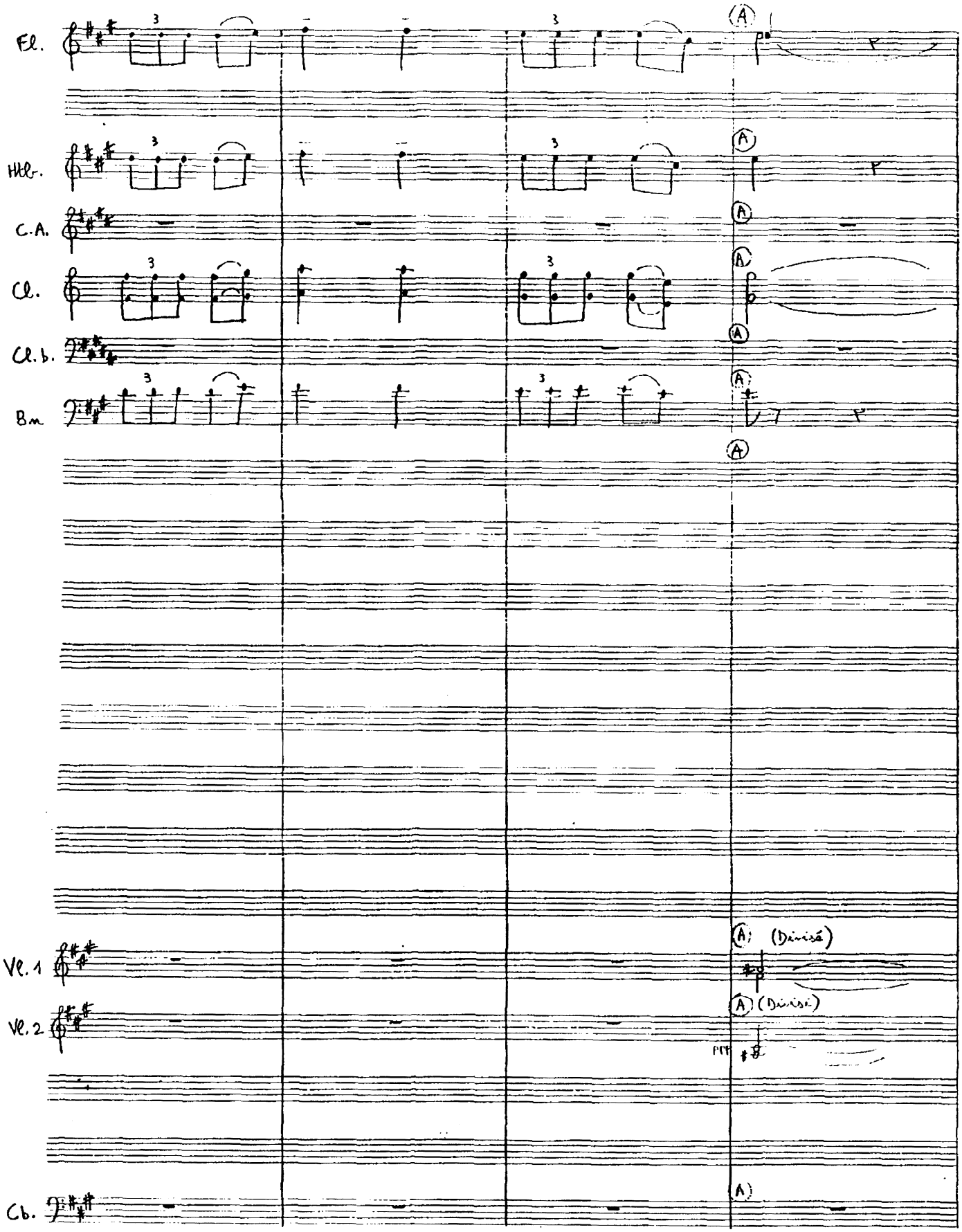
Les parties de trompettes, trombones, timbales et harpe qui figurent à la nomenclature de l'acte III ne contiennent pas non plus cette introduction, mais il paraît fort probable que ces instruments n'y sont pas utilisés.

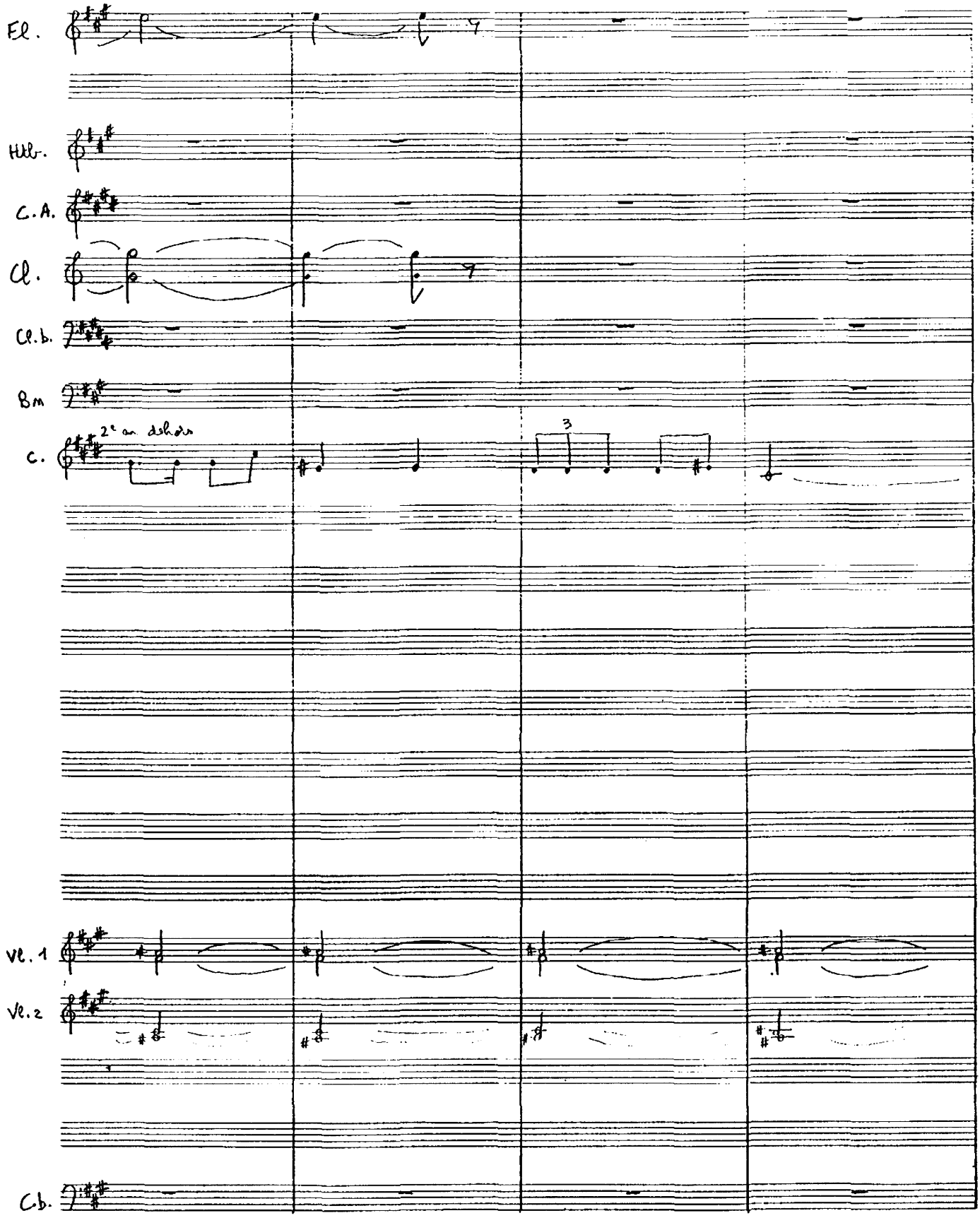
Cette introduction orchestrale utilise le thème de la chanson tahitienne, le motif de la passion, ainsi que la texture en triolets de l'air de Loti de l'acte III (n° 20).

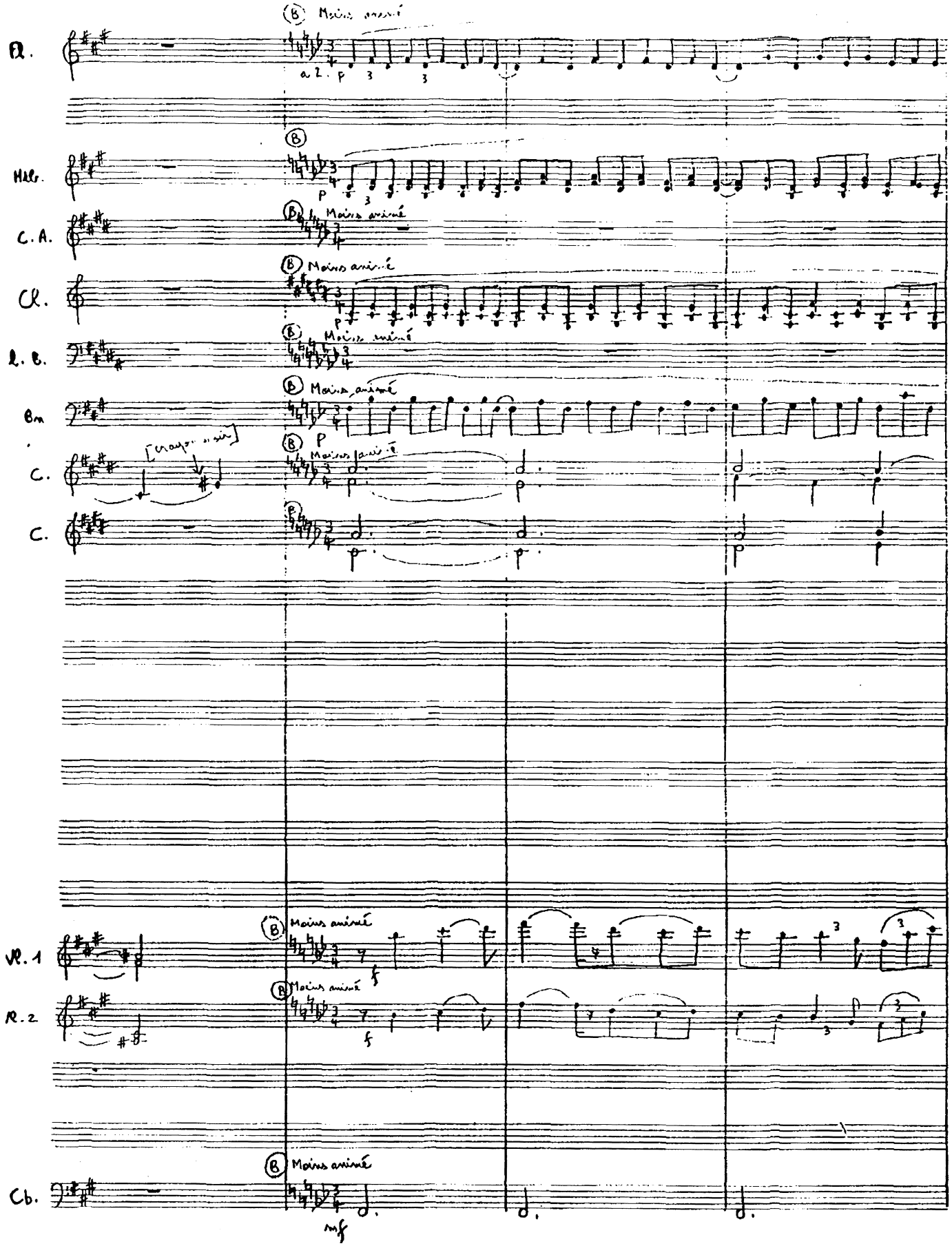

Allegretto
a 2.
2 grandes flûtes
1 petite flûte
2 hautbois
1 cor anglais
2 clarinettes (en la)
1 clarinette basse
2 bassons
Cors 1 et 2 (en fa)
Cors 3 et 4 (en fa)
2 trompettes
3 trombones
timbales
Harpe
Violons 1
Violons 2
Altos
Violoncelles
Contrebasses

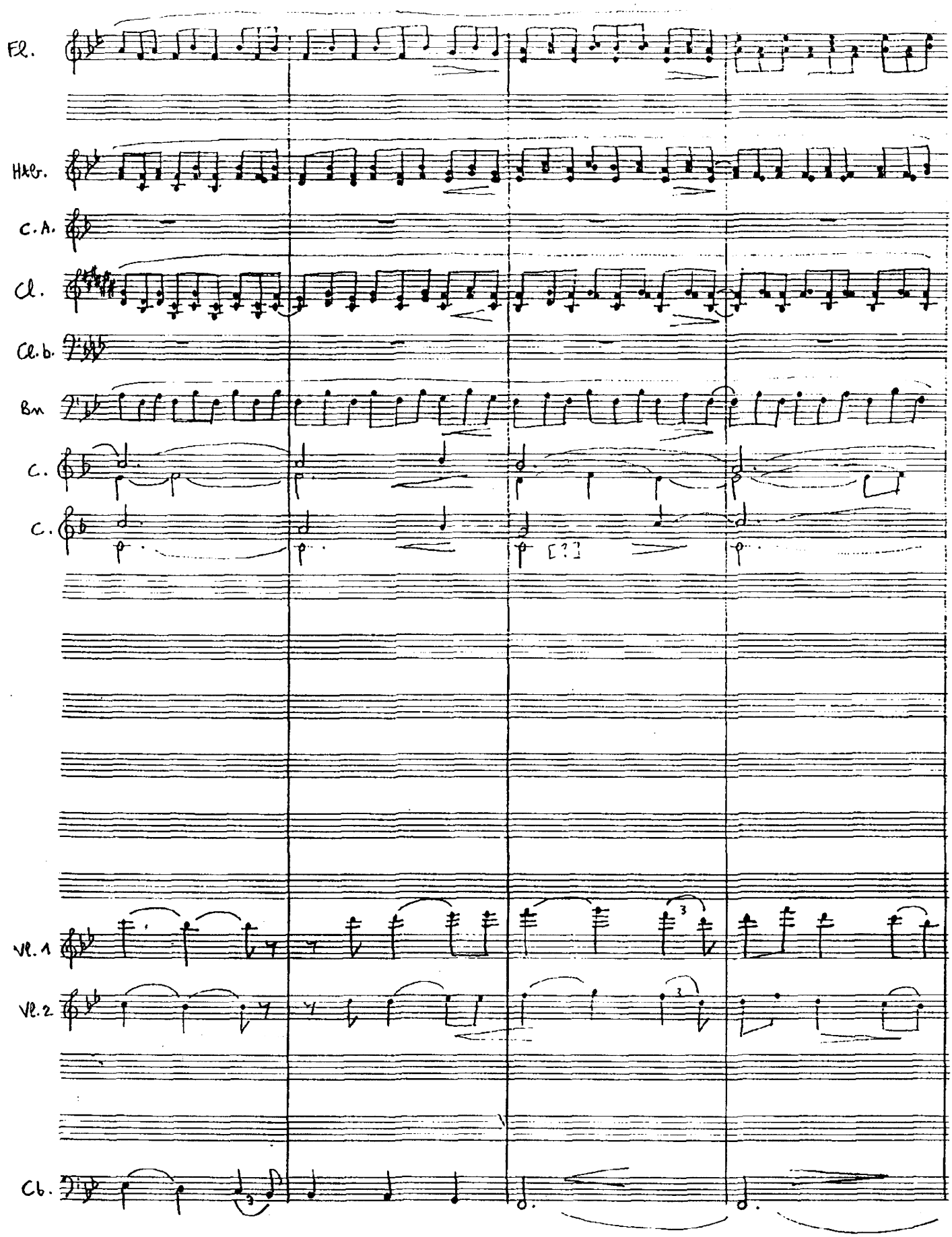

Fl.
Hb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
Vc.1
Vc.2
Cb.

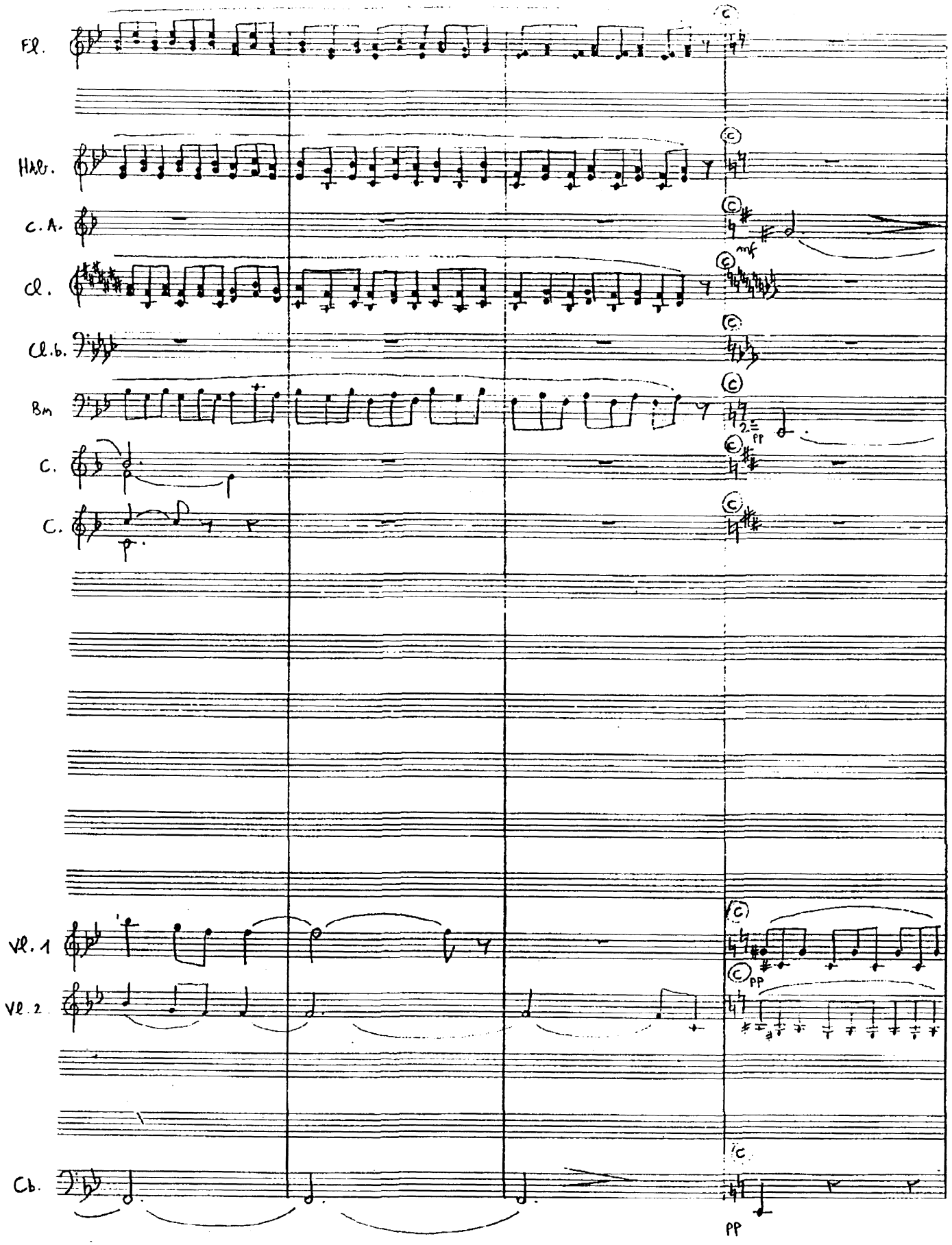

a 2.
Fl.
Hb.
C. A.
Cl.
Cl. b.
Bn
Vl. 1
Vl. 2
Cb.

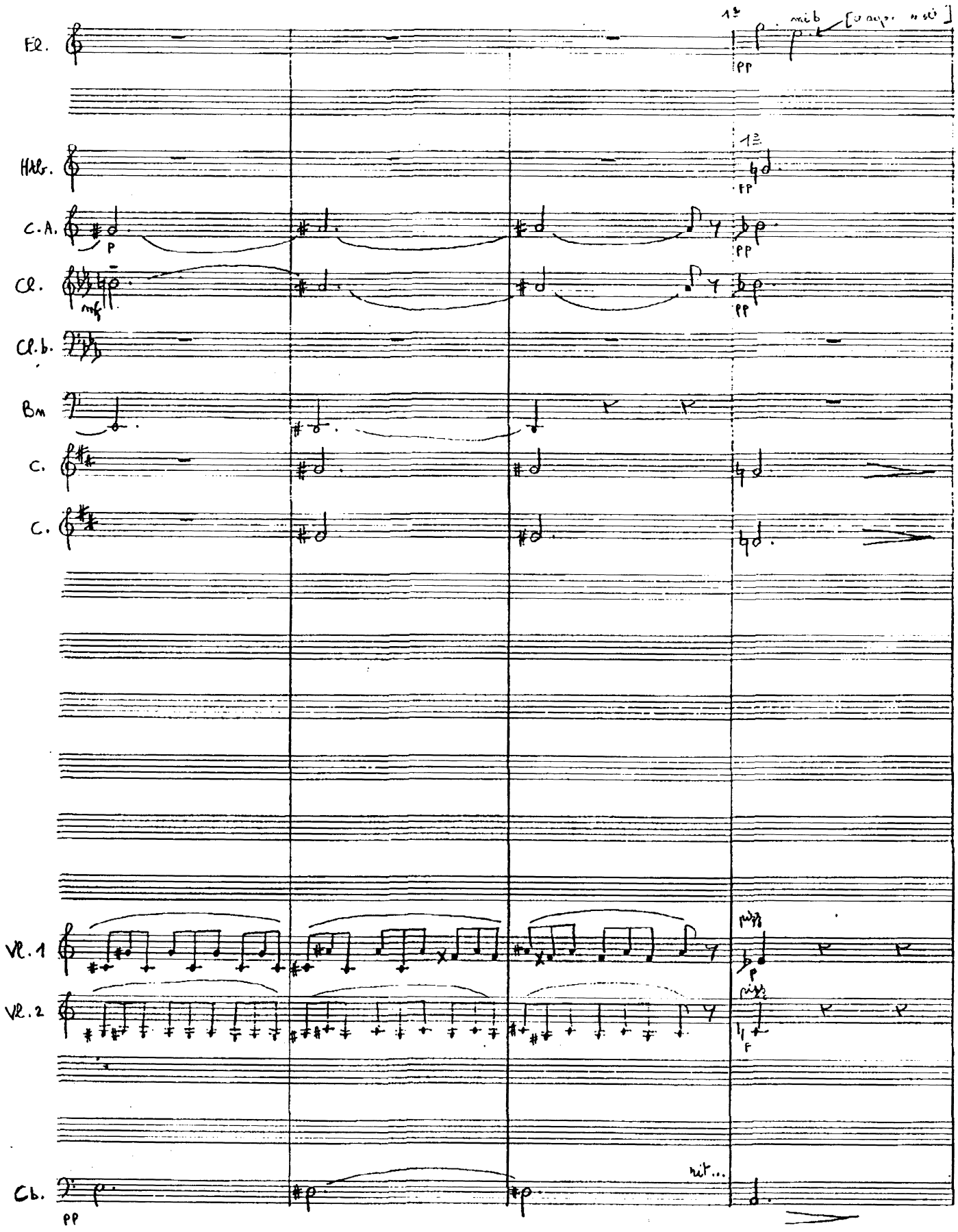

Fl.
Hb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
A
Vl. 1
Vl. 2
(Divisé)
Cb.

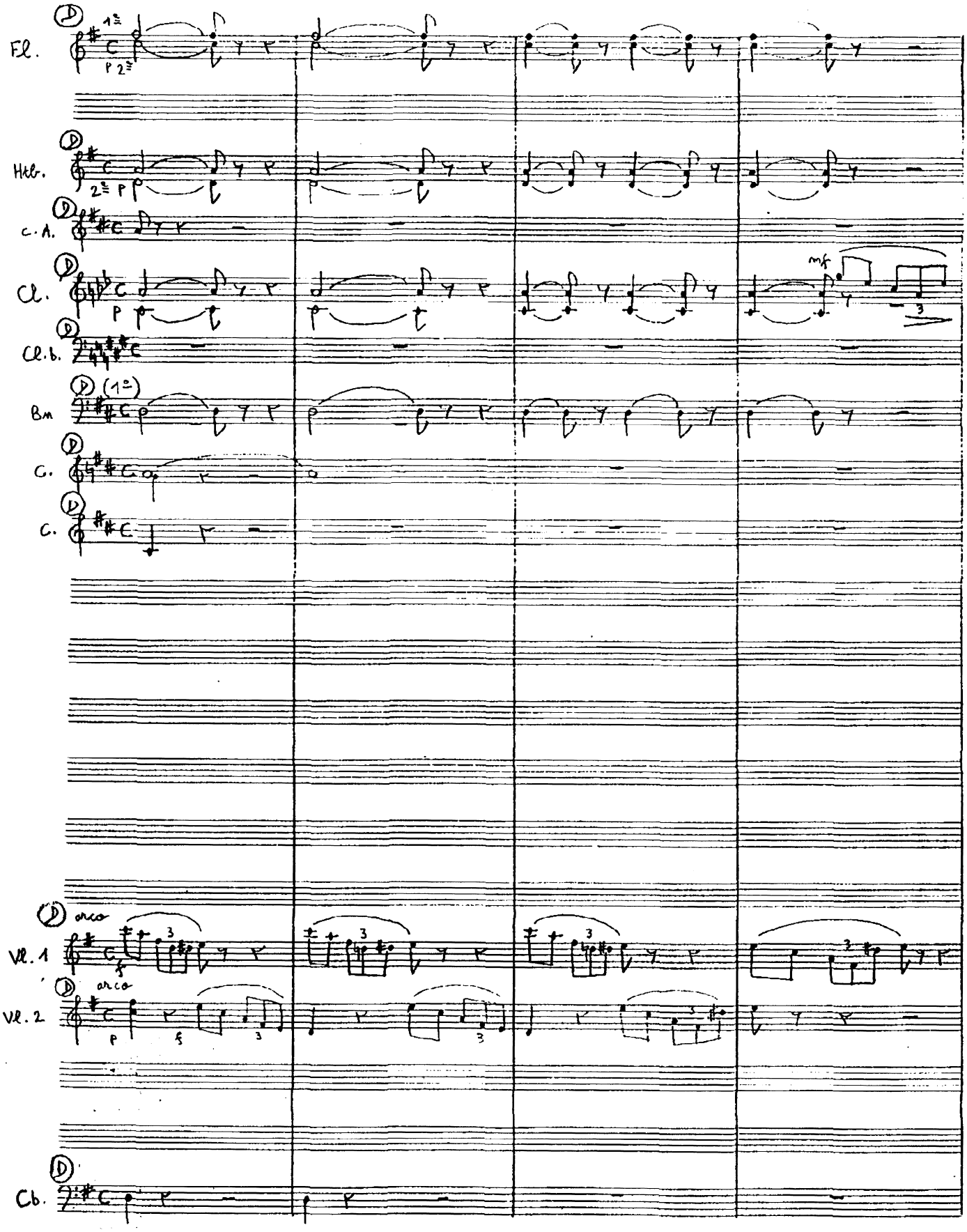

Fl.
Hb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
C.
2e en dehors
3
Vl. 1
Vl. 2
Cb.

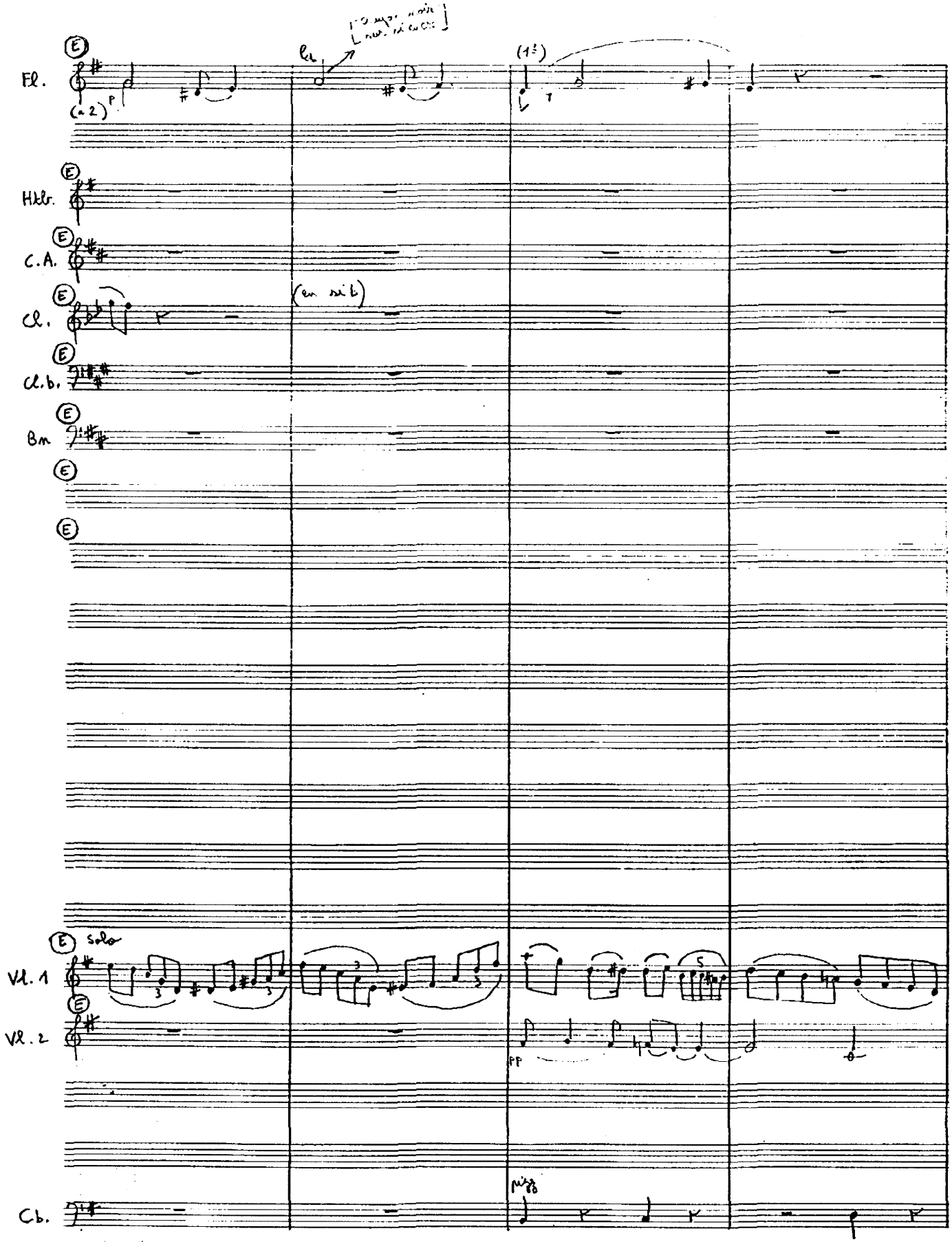

Fl.
Hautb.
C.A.
Cl.
B. B.
Bn
C.
C.
Vl. 1
V. 2
Cb.
Moins animé
a 2.
p
mf

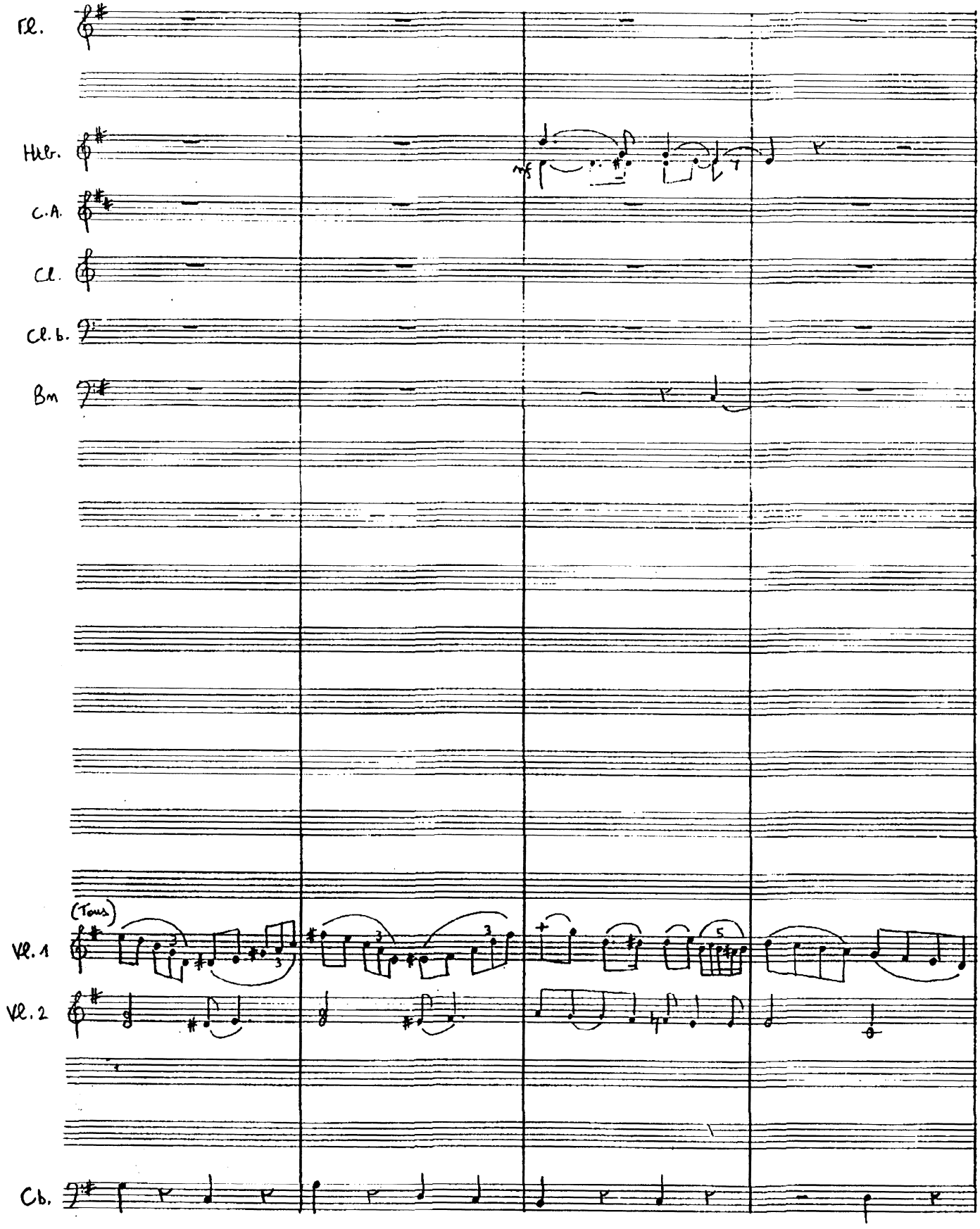

Fl.
Hb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
C.
C.
[?]
Vl.1
Vl.2
Cb.

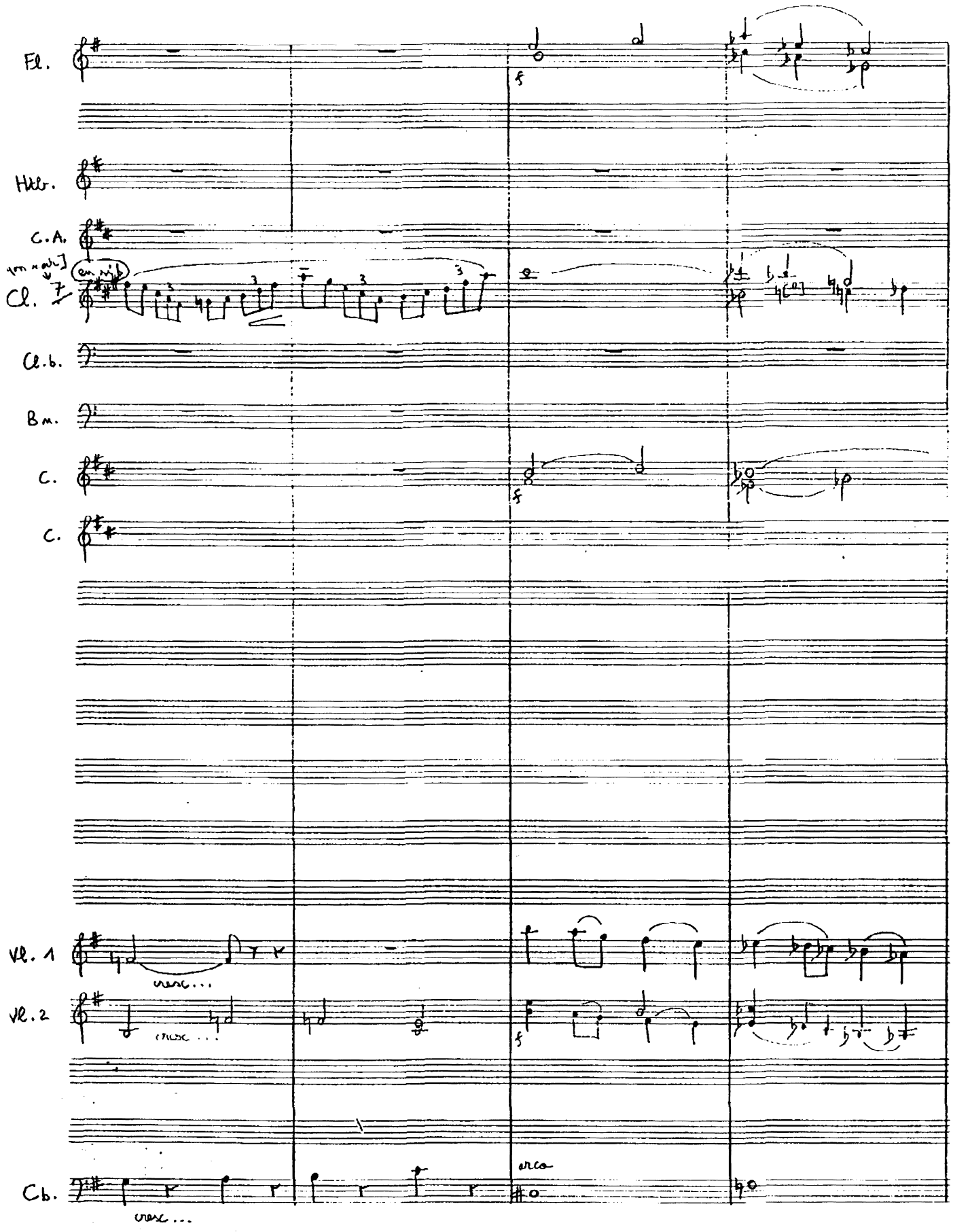

Fl.
Hb.
C. A.
Cl.
Cl. b.
Bn
C.
C.
Vl. 1
Vl. 2
Cb.
mf
pp
pp
pp

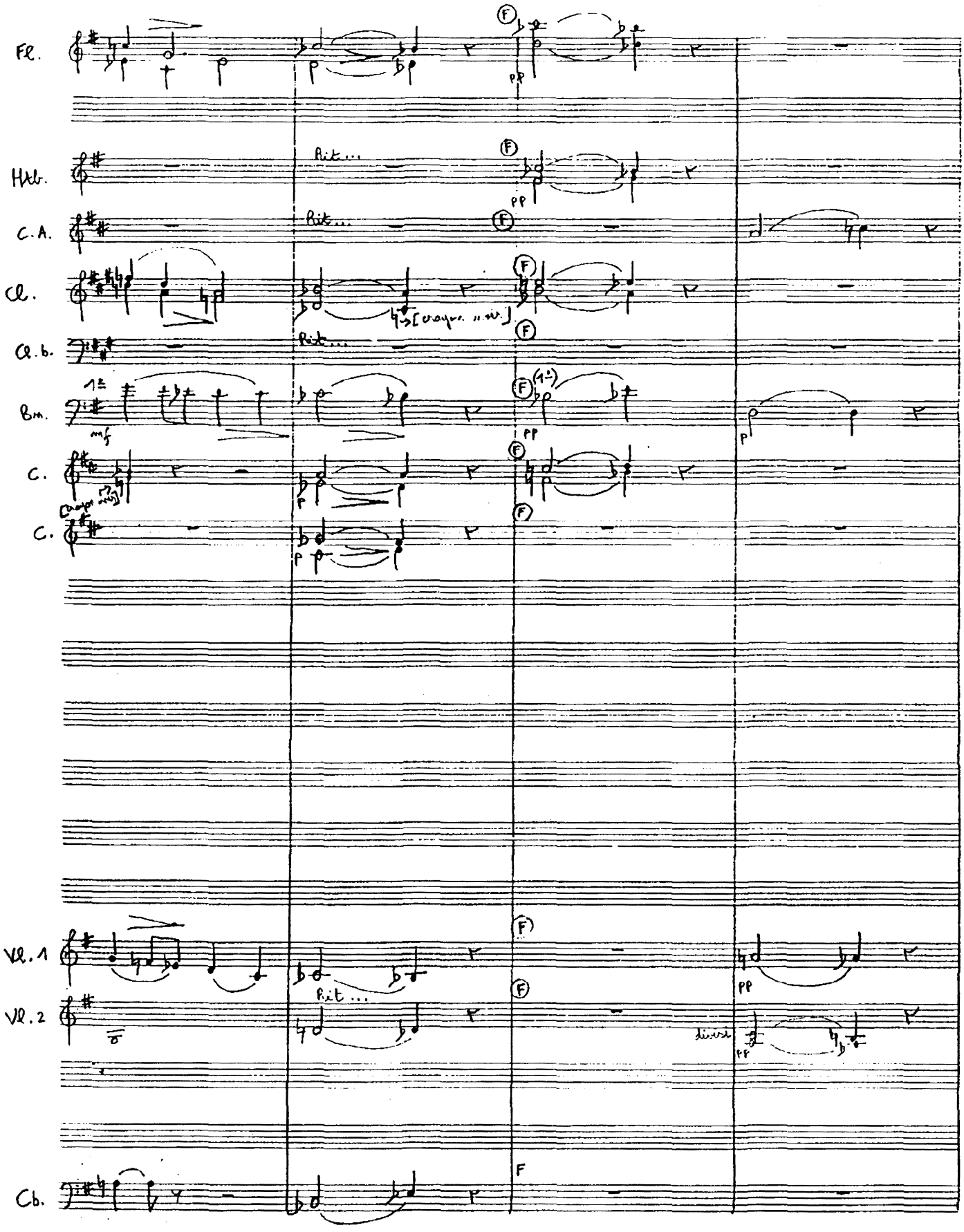

Fl.
Htb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
C.
C.
Vl.1
Vl.2
Cb.
rit...

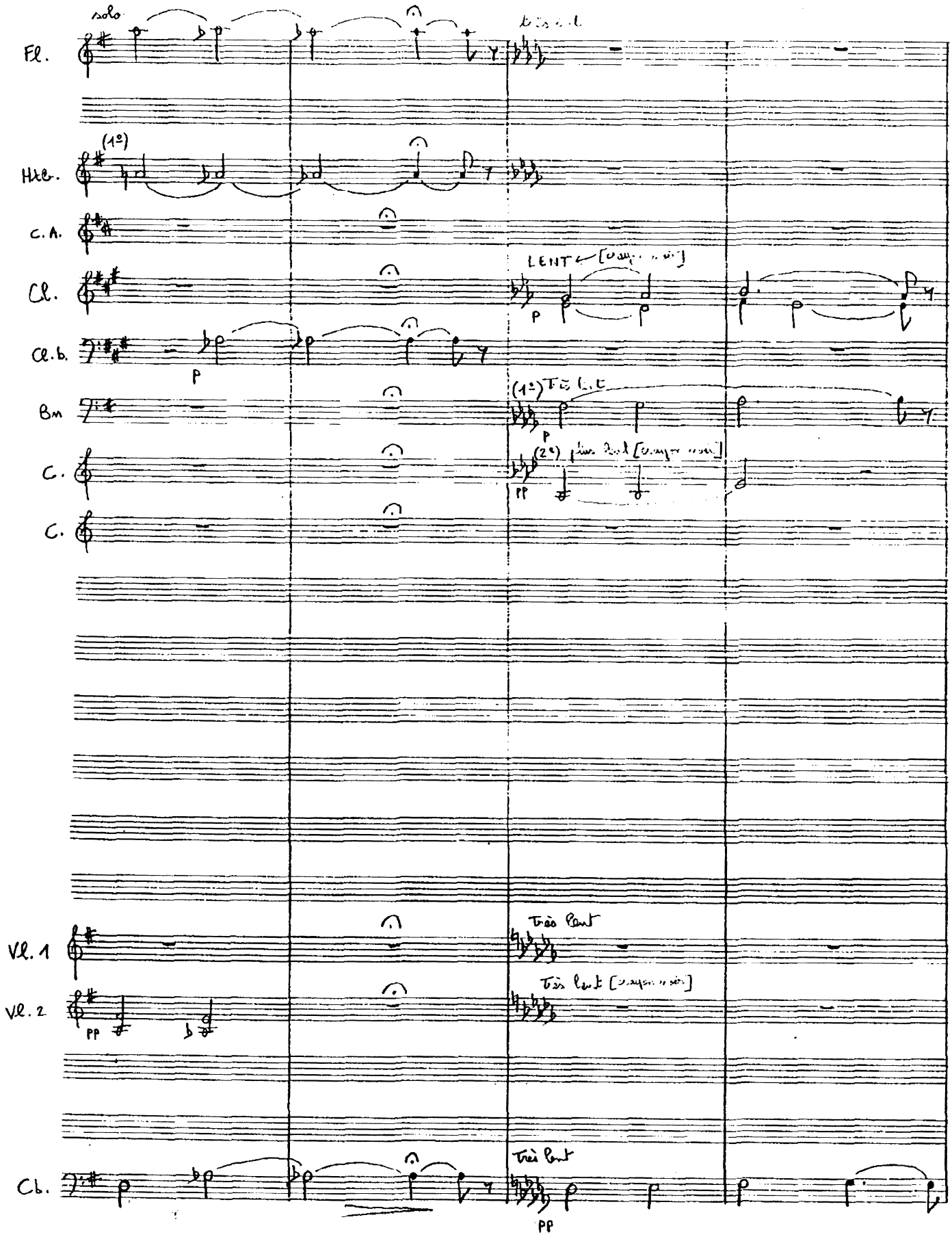

Fl.
Hb.
c.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
C.
C.
mf
arco
Vl. 1
arco
Vl. 2
Cb.

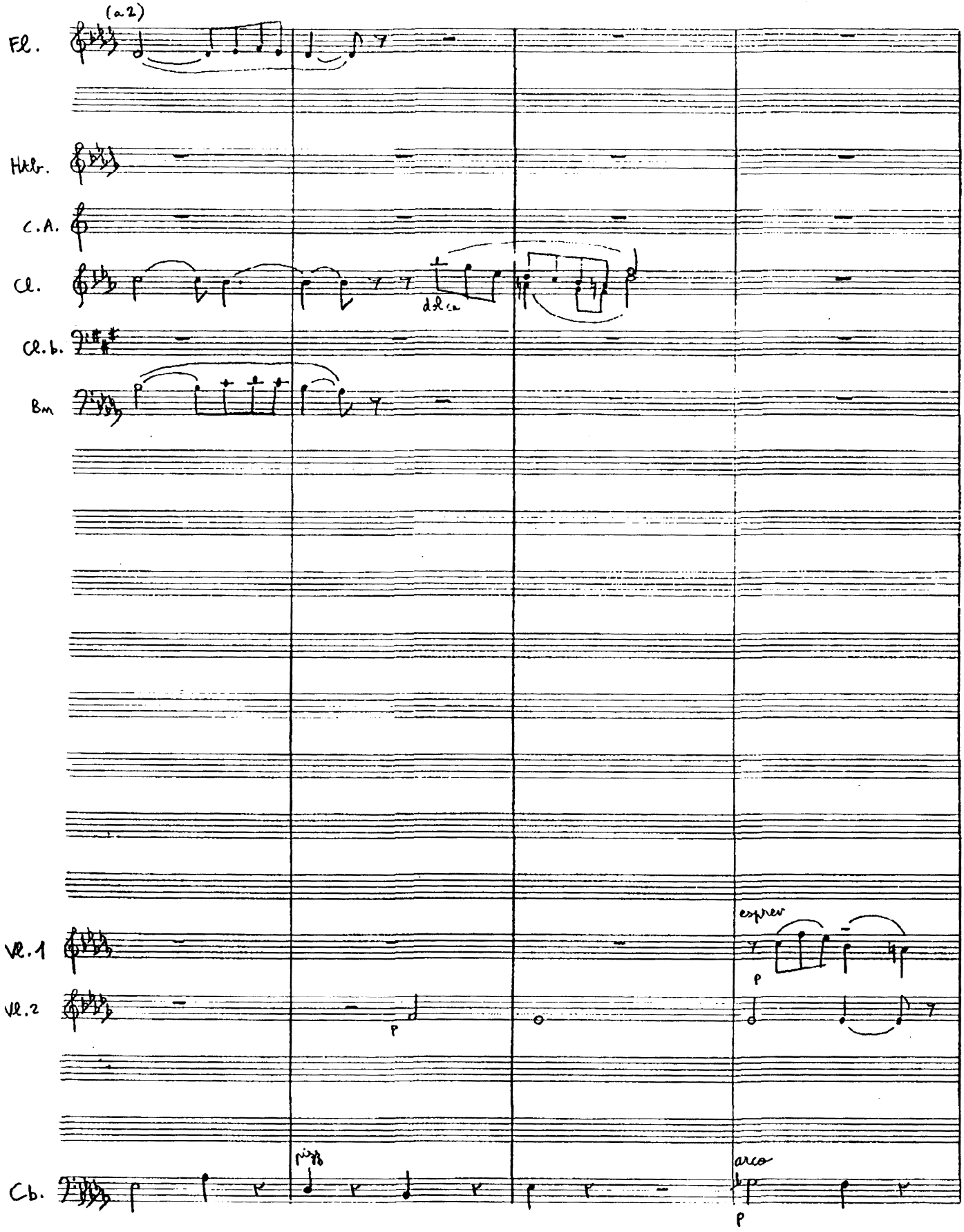

Fl.
(a 2)
p
(1s)
Hlb.
C.A.
Cl.
(en si b)
Cl.b.
Bn
solo
Vl. 1
Vl. 2
pp
Cb.

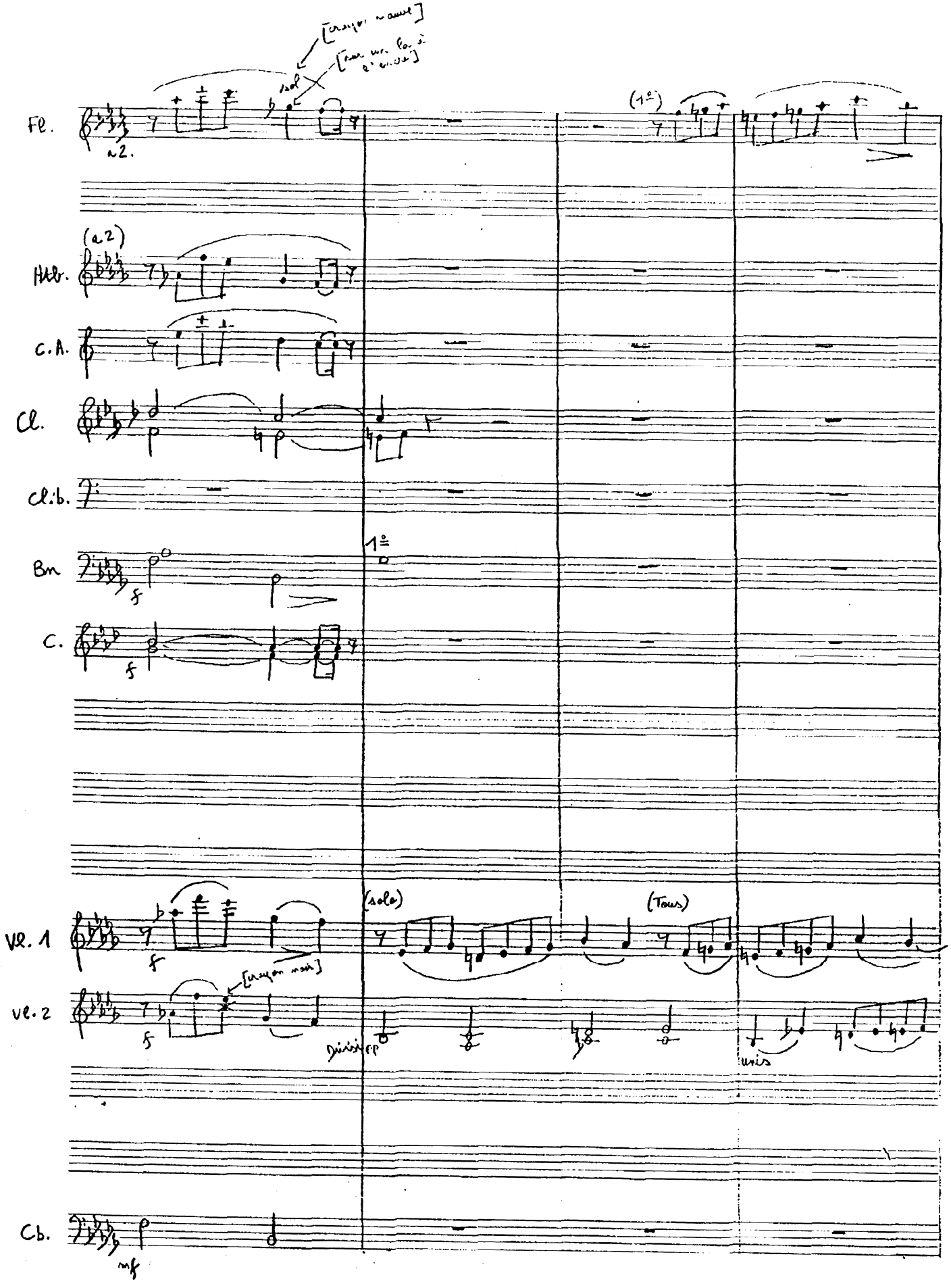

Fl.
Hbr.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
(Tous)
Vl. 1
Vl. 2
Cb.

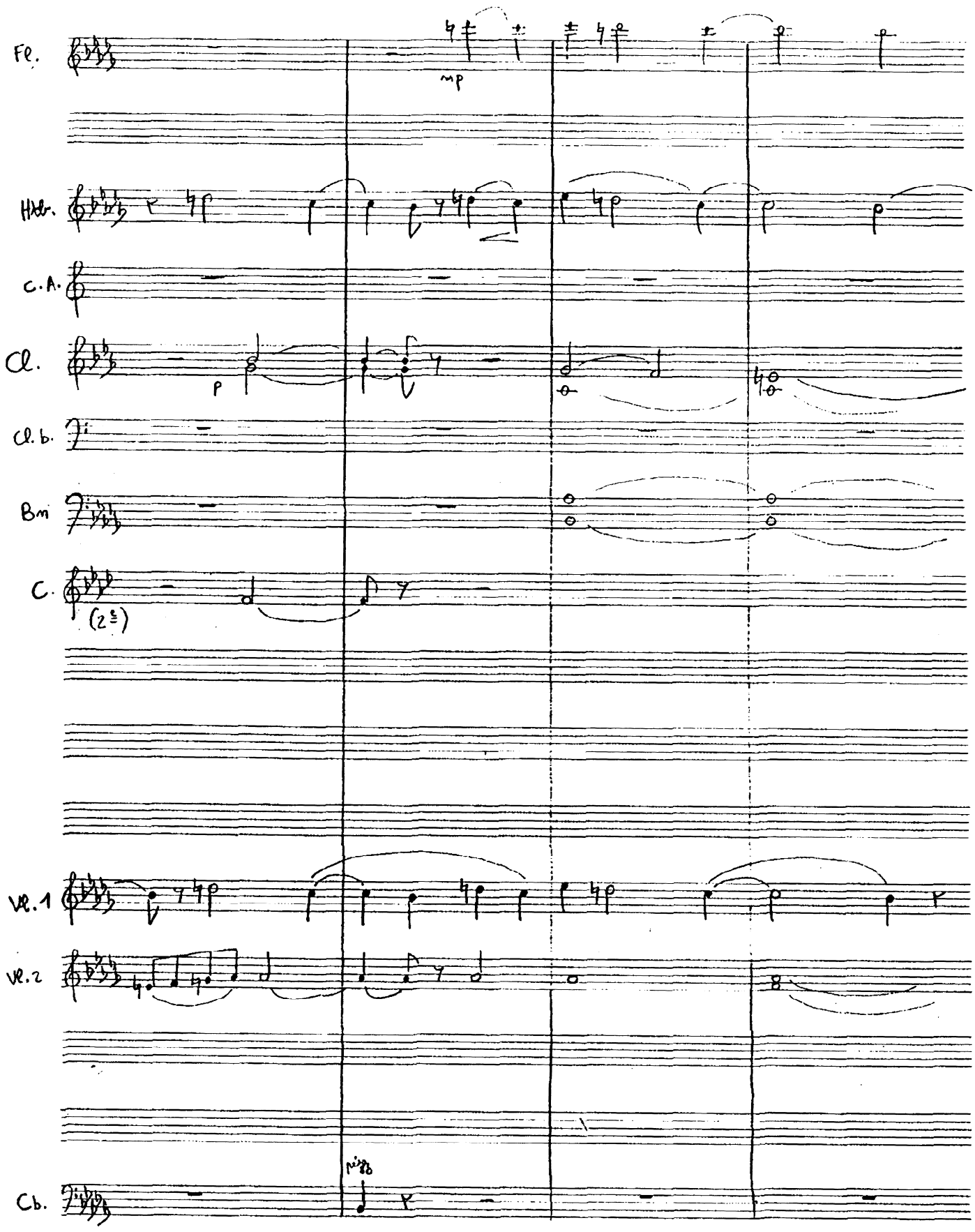

Fl.
Htb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
B.m.
C.
C.
Vl. 1
Vl. 2
Cb.
arco


Fl.
Htb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn.
C.
C.
Vl.1
Vl.2
Cb.
Rit...
Rit...
Rit...
Rit...
mf
pp
p
F
divisi

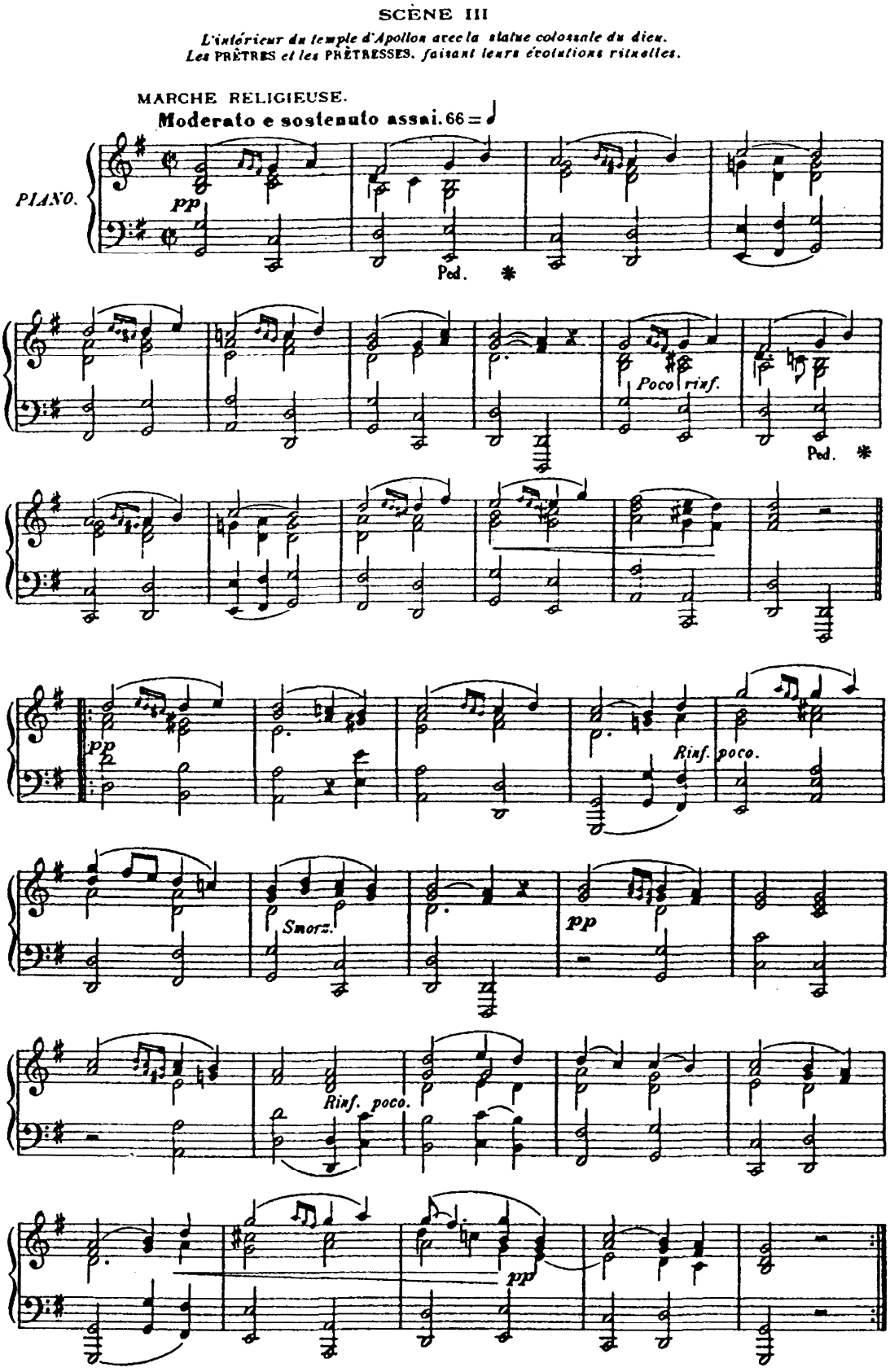

solo
Fl.
(1°)
Htb.
C.A.
LENT
Cl.
p
Cl.b.
p
(1°)
Bn
p
C.
(2°)
pp
C.
Très lent
Vl. 1
Très lent
Vl. 2
pp
Très lent
Cb.
pp


Fl.
(a 2)
Hélr.
C.A.
Cl.
dolce
Cl.b.
Bn
p
Vl.1
espress
p
Vl.2
p
Cb.
pizz
arco
p


Fl.
a2.
sol
(1º)
(a2)
Htb.
C.A.
Cl.
Cl.b.
Bn
f
1º
C.
f
Vl. 1
f
(solo)
(Tous)
Vl. 2
f
Divisi
pp
unis
Cb.
mf


Fl.
mp
Hbr.
c.A.
Cl.
p
Cl.b.
Bn
C.
(2 s)
Vl.1
Vl.2
Cb.
mp

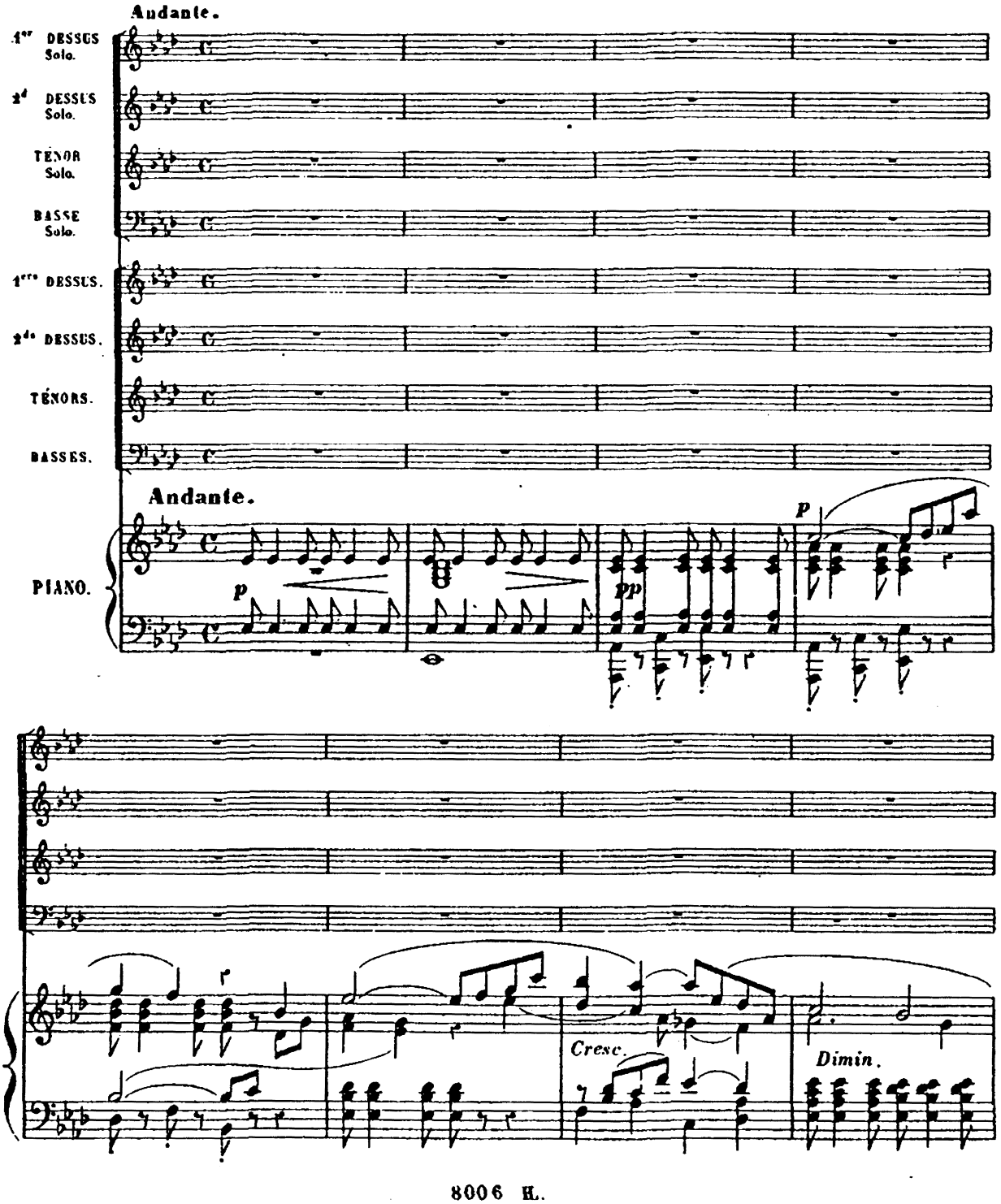
2 Christoph Willibald Gluck, *Alceste*, acte I, scène 3, Marche religieuse

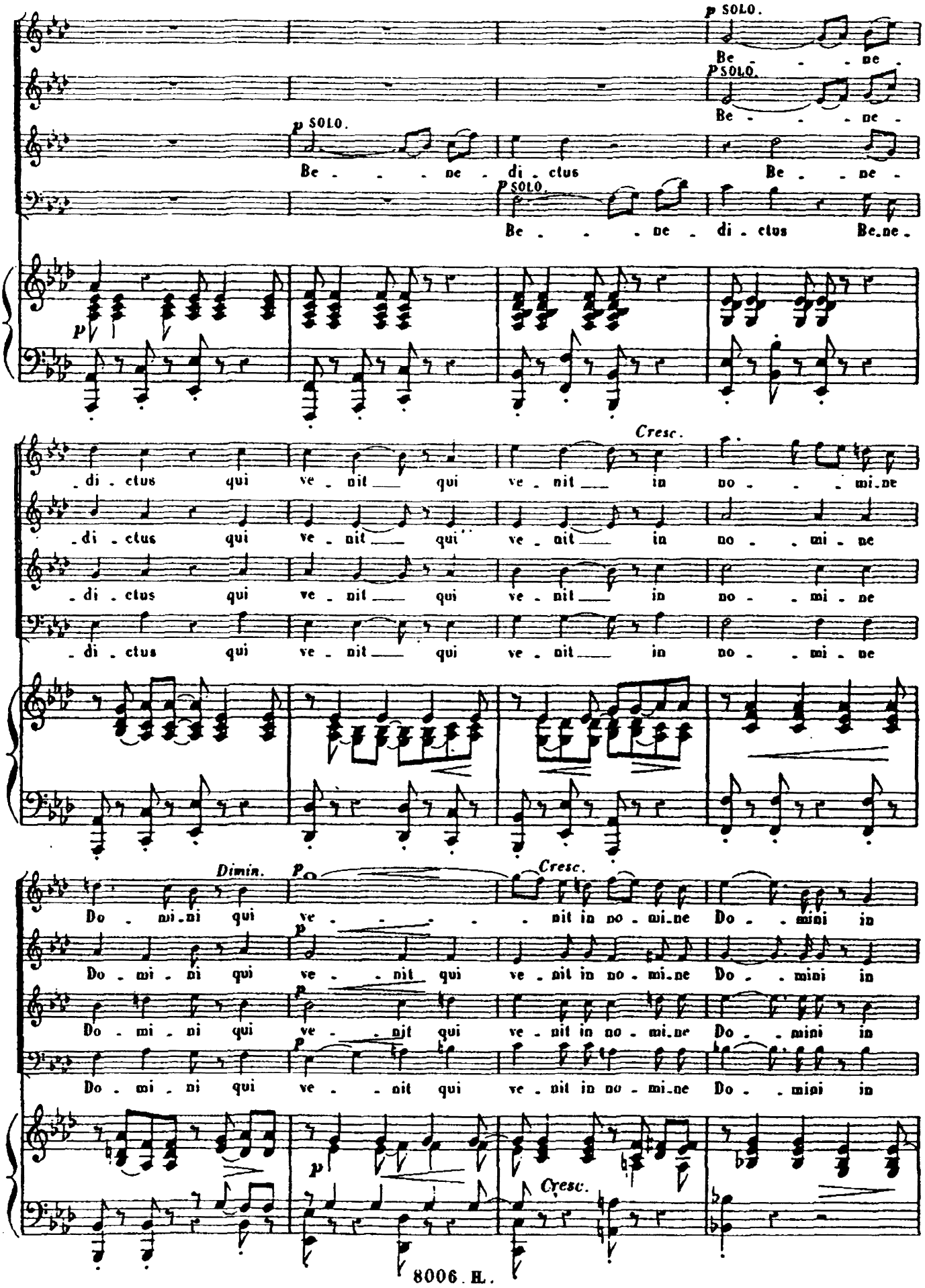


3 Charles Gounod, *Messe du Sacré-Cœur, Benedictus*

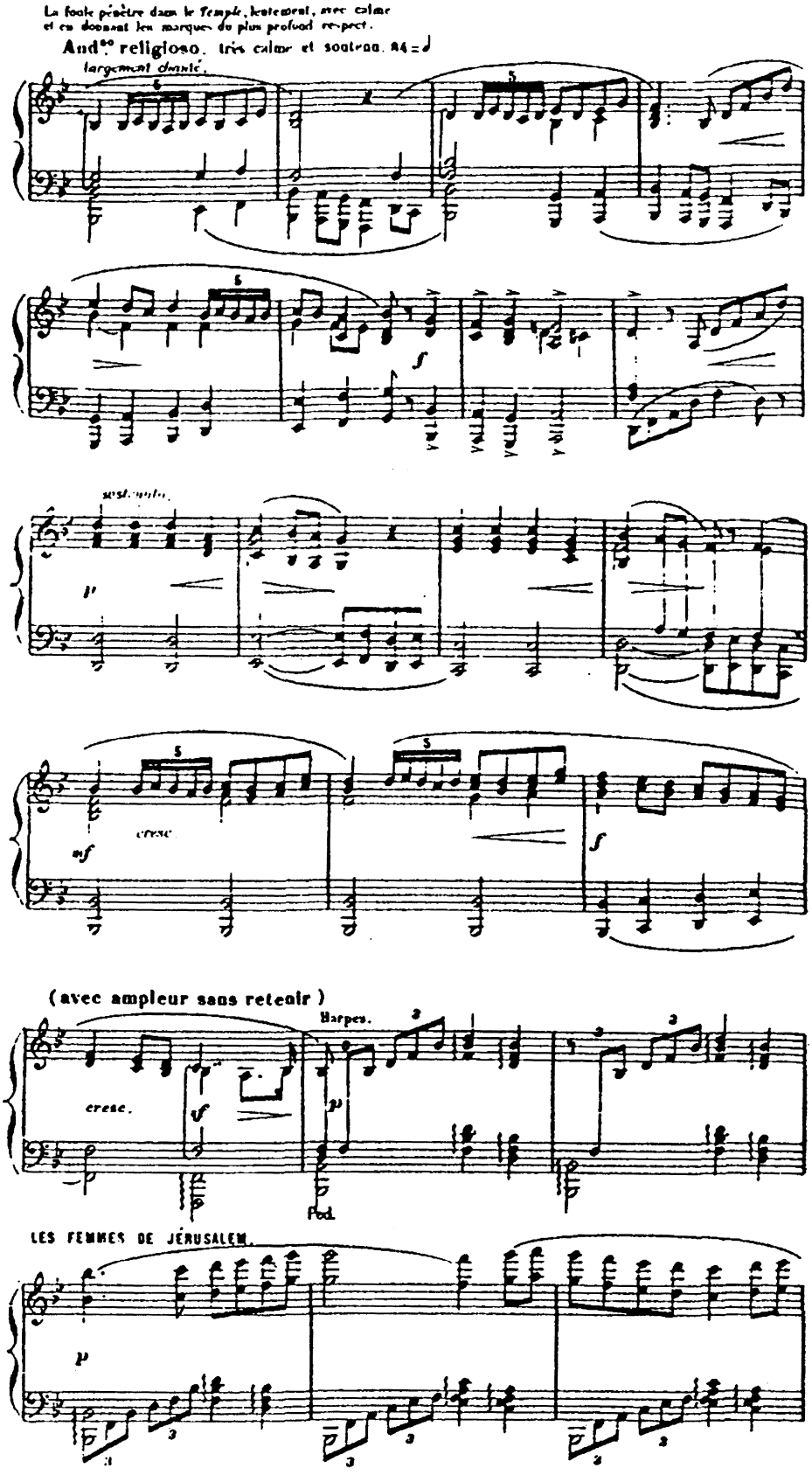
MESSE DU SACRÉ CŒUR DE JÉSUS

N° 5 BENEDICTUS

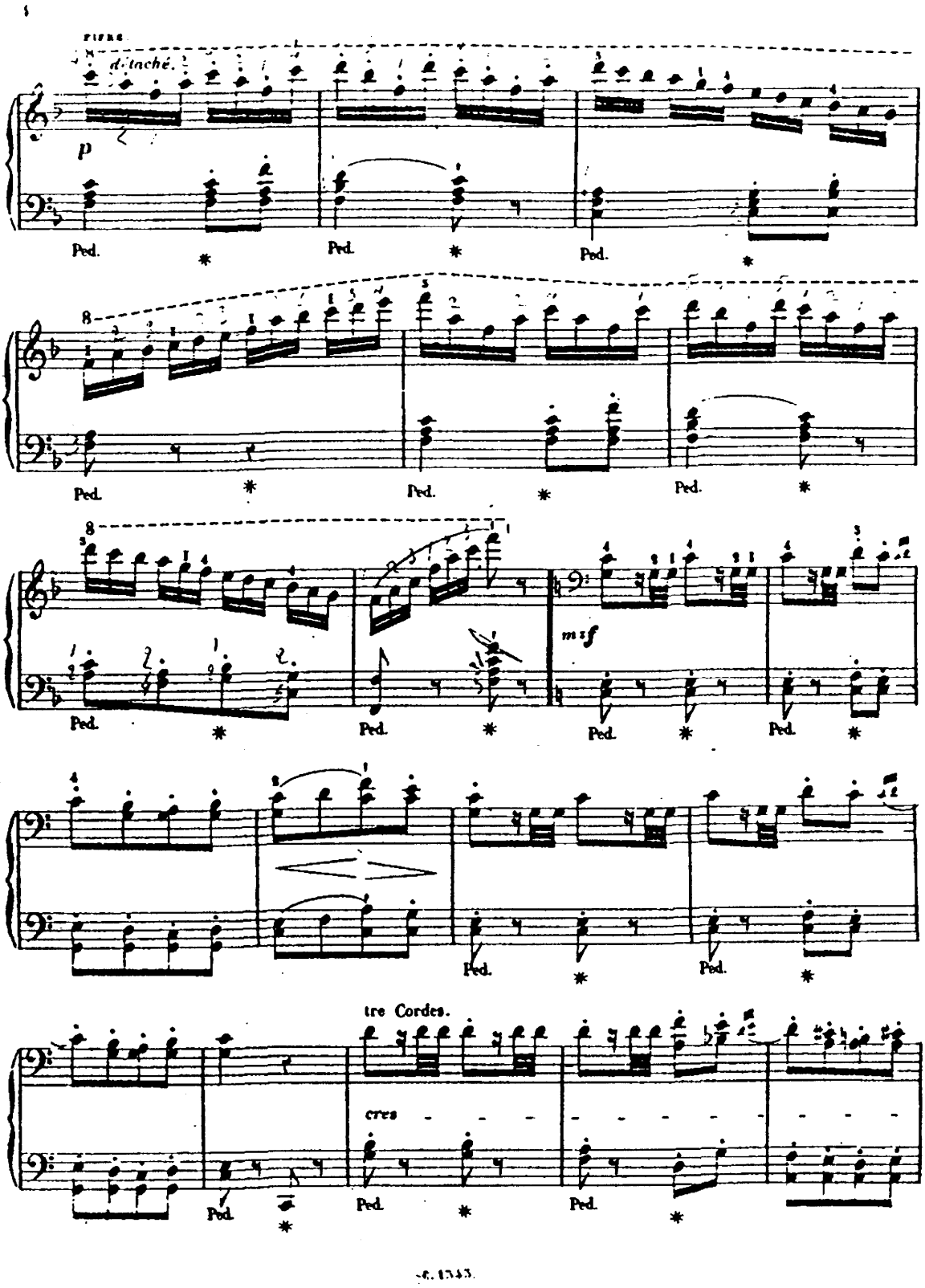



p SOLO.
Be - - - ne
p SOLO.
Be - - - ne
p SOLO.
Be - - - ne - di - ctus
Be - - ne -
p SOLO.
Be - - - ne - di - ctus
Be - ne -
p
Cresc.
- di - ctus qui ve - nit qui ve - nit in no - - - mi - ne
- di - ctus qui ve - nit qui ve - nit in no - - mi - ne
- di - ctus qui ve - nit qui ve - nit in no - - mi - ne
- di - ctus qui ve - nit qui ve - nit in no - - mi - ne
Dimin.
p
Cresc.
Do - mi - ni qui ve - - - - nit in no - mi - ne Do - - mini in
p
Do - mi - ni qui ve - - nit qui ve - nit in no - mi - ne Do - - mini in
p
Do - mi - ni qui ve - - nit qui ve - nit in no - mi - ne Do - - mini in
p
Do - mi - ni qui ve - - nit qui ve - nit in no - mi - ne Do - - mini in
p
Cresc.
8006. H.

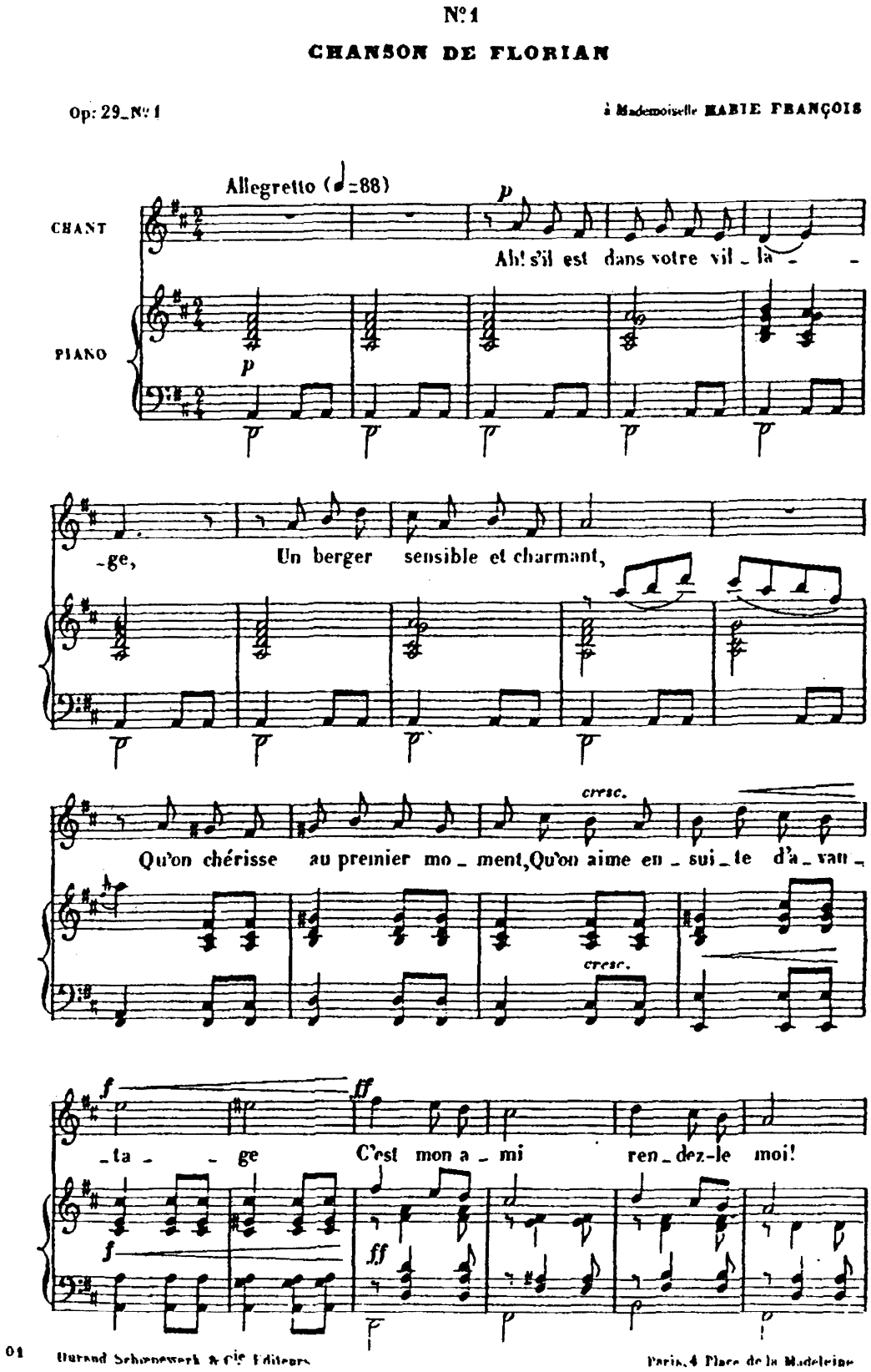
4 Jules Massenet, *Hérodiade*, acte III, 2e tableau, Le saint temple, scène 11, Marche sainte



5 Lefébure-Wély, *La Retraite militaire*, caprice de genre pour piano, opus 65



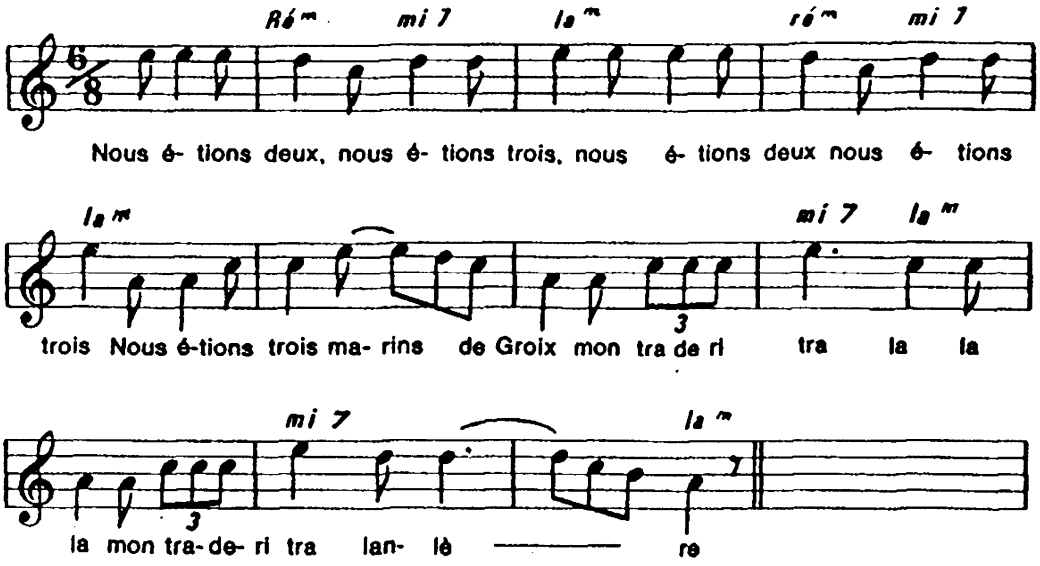
6 Benjamin Godard, *Chanson de Florian*, opus 29, nº 1



7 *Les Trois marins de Groix*

LES TROIS MARINS DE GROIX

Folklore



1

Nous étions deux, nous étions trois,
Nous étions deux, nous étions trois,
Nous étions trois marins de Groix..

REFRAIN

Mon tradéri tra la la la !
Mon tradéri tra lan lère !

2

Embarqués sur le *Saint-François,*
Embarqués sur le *Saint-François,*
Mon matelot, mon mousse et moi...

3

Le mousse est allé prendre un ris,
Le mousse est allé prendre un ris,
Un paquet de mer l'aura pris...

4

On n'a r'trouvé que son sarrau,
On n'a r'trouvé que son sarrau,
Son garde-pipe et son couteau...

5

Sa pauvre mère s'en est allée,
Sa pauvre mère s'en est allée,
Pour prier Sainte Anne d'Auray...

6

Sainte Anne, rendez-moi mon garçon,
Sainte Anne, rendez-moi mon garçon,
Y'a tant de peine à la maison...

7

Alors Sainte Anne lui répondit,
Alors Sainte Anne lui répondit,
Tu le verras en Paradis...